

apeman

A detailed line drawing of the Apeman H50 trail camera. The camera is shown from a front-three-quarter perspective. It features a large lens at the top, a central sensor or display area, and a mounting bracket at the bottom. The drawing is composed of clean, black outlines on a white background.

User Manual

Trail Camera

EN DE FR
IT ES

H50

Menu

EN	English	.....	1
DE	Deutsch	.....	15
FR	Français	.....	29
IT	Italiano	.....	43
ES	Español	.....	57

PRODUCT INTRODUCTION

EN

IMPORTANT NOTE	2
CAMERA OVERVIEW	3
Front View	3
Inside View.....	4
QUICK START INSTRUCTION.....	5
Battery Installation	5
Insert the SD card	5
Run Quick Start	6
Mounting with a Strap/Wall Mount	7
Product Operation and Menu Settings	8
Product Operation.....	8
Menu Settings.....	9
Viewing Files	12
View on the LCD screen	12
Use Mini USB Type A(in the pacakge).....	12
Technical Specifications.....	13
Warranty.....	14

IMPORTANT NOTE

EN

THANK YOU for the purchase of your APEMAN H-Series Trail Camera. We appreciate your business and want to earn your trust. Please refer to the instructions in this manual to use the camera smoothly.

If your APEMAN Trail Camera does not seem to be functioning properly or if you are having photo/video quality issues, please feel free to e-mail us, we will try our best to meet your satisfaction.

We also welcome and value each feedback and suggestions on our camera. Your objective feedback and frank opinion are the big driving force for us to move forward. It is because of each lovely client and every useful advice that we could continue to improve our products quality and meet the needs in the ever-changing market.

We are well aware services indefinitely, we will spare no effort to improve product quality and service levels in the future to give our customers more intimate shopping experience.

APEMAN Trail Camera Service E-mail: tc.support@apemans.com

Hope everything goes well in your life.

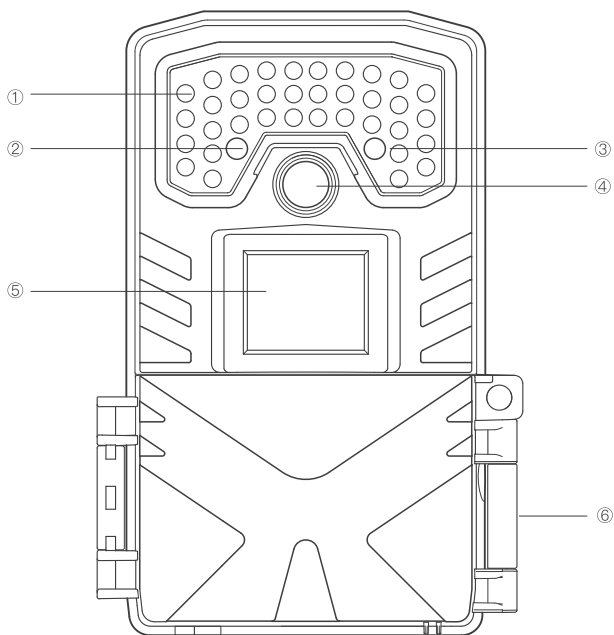
Sincerely,

APEMAN

CAMERA OVERVIEW

EN

FRONT VIEW



① Infrared LED

② Indicator Light(Red)

③ Light Sensor

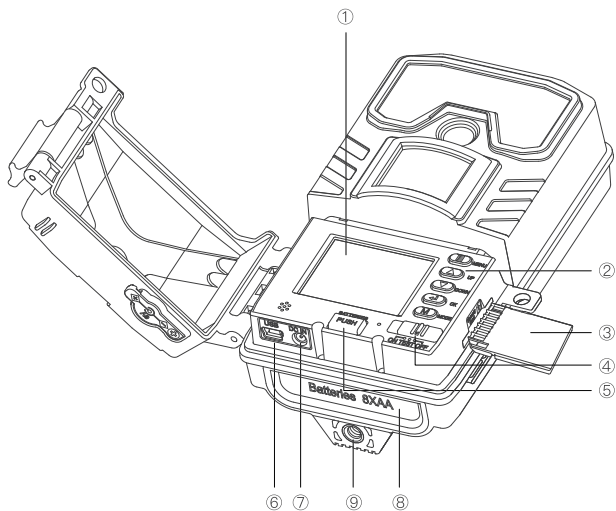
④ Lens

⑤ PIR Sensor

⑥ Lock Hole

INSIDE VIEW

EN



① LCD Display

② Operating Buttons

③ SD Card Slot

④ On-off Switch

⑤ Batteries Case Button

⑥ Mini USB Slot

⑦ External Power Port

⑧ Batteries Compartment

⑨ Nuts Interface

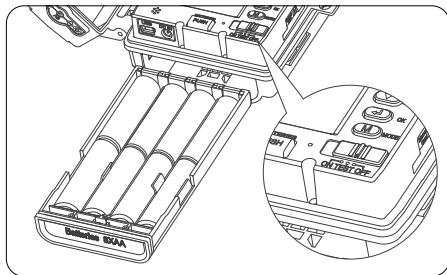
QUICK START INSTRUCTION

EN

Battery Installation

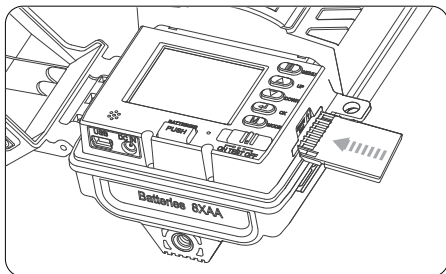
Insert 8 Full AA Alkaline or Lithium batteries.

- Recommend Energizer™ batteries.
- No new and old batteries.
- External power supply: 6V/2A
- DC-IN plug size: 3.5mm*1.35mm



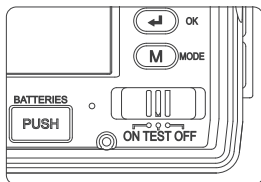
Insert the SD Card

Insert the SD card (using class 6 or faster SD Cards, up to 32GB).

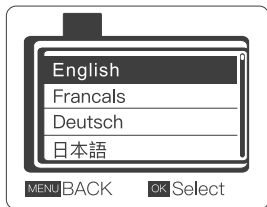


Run Quick Start

Switch to TEST mode → Screen lights up



[Choose your Language]

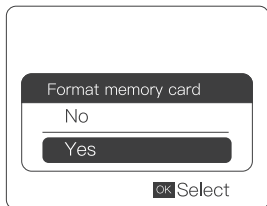


[Set your clock]



[Format your SD card]

Hint: Please confirm to format the SD card before using the camera.



[Start your new wildlife journey]

Switch mode to ON → Motion indicator flashes red light 5s → Screen turns black
(Camera is working now!)

EN

Option	Default Setting
Interval	30 seconds
Photo or Video	Photo
Photo Resolution	5MP
Photo-series	1

Hint: Please adjust the settings by pressing menu button in TEST mode to meet your using requirements.

Mounting with a Strap/Wall Mount

Place camera on a tree or pole approximately 3–6 ft. high.

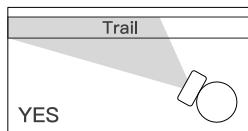
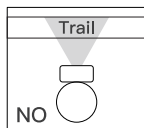
Hint: If you are mounting the camera to cover a trail, face the camera down the trail tilted at a slight downward angle.

Face the camera North or South to avoid overexposure from the sun.

Clear brush away from the camera front to avoid false triggers from the wind.

Please do not install the camera upside down!

When installing close to the ground, make sure that the bottom of the camera is above the ground clearance greater than 20CM.



PRODUCT OPERATION AND MENU SETTINGS

EN

Product Operation

- **OFF/ON/TEST MODE**

The Apeman trail camera has three basic operational modes: OFF/ON/TEST

- **OFF MODE**

Button in the OFF position

The camera is completely switched off.

- **ON MODE**

Power switch in the ON position

ON Mode is working mode.

The LCD screen will turn black after 5 seconds count-down.

- **TEST MODE**

Power switch in the TEST position (LCD screen is on).

Adjust settings and replay photos photos and videos

Menu Settings

Please switch to TEST mode if you want to finish settings on camera.

The Settings Menu—Parameters and Settings List (Bold=default) /Descriptions

- Mode: **Photo**, Video, Photo & Video
Selects whether taking photos or video when the motion is triggered.
- Photo series: **1 photo**; 2 photos in serious; 3 photos in series
Selects how many photos are taken in Photo mode when motion triggered.
- Photo resolution: 3MP; **5MP**; 8MP; 10MP; 12MP; 14MP; 16MP; 20MP
Selects resolution for still photos. Higher resolution provides more pixels but creates larger files that take up more of the SD card capacity.
- Video resolution: **1080P**; 720P; 480P
Selects the video resolution. Higher resolution produces better quality videos but creates larger files that take up more of the SD card capacity. Using high-speed SD cards (SanDisk® SDHC class 6 or higher) is recommended if you will use higher video settings.
- Video length: 5 ~ 60 seconds; **10 seconds**; 3 minutes; 5 minutes; 10 minutes
Specify the duration of a video recording when the motion is triggered. To extend the camera using life, we recommend setting a shorter video length.
- PIR Interval: 2 seconds ~ **30 seconds**; 1 minutes ~ 30 minutes
Adjust the working interval of PIR, which can set the interval time when the camera starts detection again after finishing the former shooting.

Caution:

PIR Interval have great influence on battery working time. The shorter the interval, the high frequency to capture target, but more power consumption ; The longer the interval, the lower frequency to capture the target and less power consumption.

- PIR Sensitivity: High; **Middle**; Low
Selects the sensitivity of the PIR sensor. The “High” setting will make the camera more sensitive to infrared (heat) and more easily triggered by motion, and the “Low” setting makes it less sensitive to heat and motion.

Caution:

High sensitivity, the camera is more sensitive, but it consumes more power. Low sensitivity, save more power.

- IR Brightness: HighLight/**Normal**/Economics

Adjust the brightness of the IR LED lights.

- Target recording time: On/**Off**

Set timer to “On” let the camera only be active within a certain time. Once “On” has been confirmed with the OK key, the start and end time can be set. The camera will not be triggered and will not take any photos when the time is not included in this period.

- Time Lapse: On/**Off**

Time lapse is a kind of time compression technology, which can record a long time scene change process into a short time video. During the set time, the camera takes a frame at intervals. It's generally used to take slow changing scenes, such as clouds floating across the sky, snails moving and so on.

Note:

In this mode, the PIR function would stop working, and the camera would only take photos in the setting interval time.

In this mode, the maximum capacity of the video is 4GB. When the video exceeds 4GB, the camera will create a new file automatically.

- Date Format

- Time&date

- Serial No.: On/**Off**

In order to distinguish other cameras, each camera can be set a serial number.

When watermark is on, the camera number is displayed at the bottom of the photo and video.

- Temp Unit: Celsius/**Fahrenheit**

Set temperature unit

- Beep sound: **On**/Off

- Audio recording: On/**Off**

Select if record audio while recording a video.

- Stamp: Off/**On**

- Password protection: On/**Off**

After select “On” enter A four–digit password to protect your camera against unauthorized access. Use the UP/DOWN keys (to change the setting) and OK keys (to move to the next field) to set the four–digit code.

Note:

This password must be entered each time the camera is switched on in the TEST mode before the camera can be used. If you forget the password by accident, “1111” is the all–purpose password.

- Format memory card: Yes/**No**

Deletes (erases) all files stored on a card to prepare it for reuse. Always format a card that has been previously used in other devices or if it is a new card.

Select “Yes” and press OK to execute, press MENU (or select “No” then press OK) to exit without formatting.

Caution!

Make sure you have downloaded and backed up any files you want to preserve first!

- Reset settings: Yes/**No**

Select “Yes” and press OK to restore all parameters to the original factory default settings. If the camera is behaving oddly and you think you may have changed the setting for something accidentally (but aren’t sure which one), this will reset all parameters to their most commonly used or “generic” settings.

- System

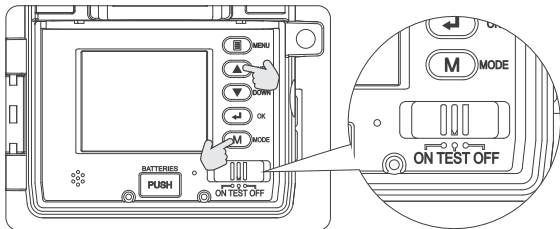
Displays current firmware version for reference.

VIEWING FILES

View on the LCD screen

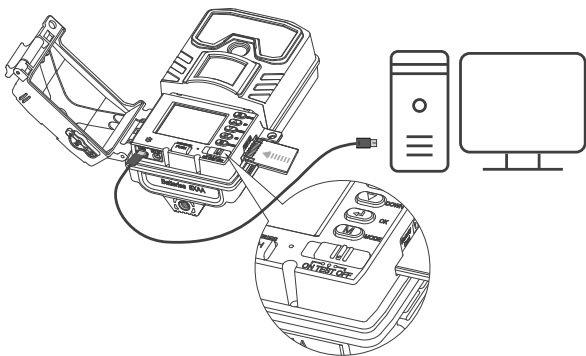
EN

Switch to TEST mode → Press Mode button → Press UP or DOWN to check your images and videos.



Use Mini USB Type A(in the package)

Camera screen will show MSDC



TECHNICAL SPECIFICATIONS

EN

Picture Resolution	Default 5MP; Max. 20MP
Storage	SD card, maximum capacity 32GB(over class 6)
Trigger time	0.6s
IR Leds /PCS	850nm/36pcs
PIR sensitivity	adjustable
PIR distance	0~20M
PIR angle	90°
PIR Interval	2S~30min
Screen	2 inch Segment LCD
Working modes	Photo/Video/Photo+Video/Time lapse
Photo	JPEG; 20M/16M/14M/12MP/10MP/8MP/5MP
Video	AVI; 1080P/720P/480P
Video length	Optional, 5s~10min
Language	English,Français,Deutsch,Espanol,Italiano,日本語,简体中文
Mic / Speaker	Built-in
Password Set	Yes, 4 Numbers or Letters , Master Password: 1111
Time lapse	Yes
Time stamp	Yes
Temperature Monitor	Yes
Time switch	Yes
Continuous shooting	Yes, photo series max to 3 photos
Working voltage	8 1.5V AA batteries / DC adaptor 6V – 2.0A
Storage temperature	-20°C~60°C
Operating temperature	temperature:-10°C~40°C, humidity: 5%~ 90%
Standby time	Approx 6 months(8 1.5V AA batteries)
Waterproof level	IP66
Dimension	145(L)X102(W)X71(H)mm
Weight	280±5g (batteries excluded)

WARRANTY

EN

All APEMAN Trail Camera carries a 12-month warranty from purchase date.

Please contact us through the email below to activate your 1-year warranty.

Please also feel free to let us know what we could do to assist you if you have any problems about the game camera.

APEMAN TRAIL CAMERAS CUSTOMER SERVICE E-MAIL ADDRESSES:

Quick Contact: tc.support@apemans.com

Produkteinführung

DE

WICHTIGE NOTIZ	16
Kamera Übersicht	17
Vorderansicht	17
Innenansicht	18
SCHNELLSTART ANLEITUNG	19
Batterie einbauen	19
Legen Sie die SD-Karte ein	19
Führen Sie den Schnellstart aus	20
Montage mit einem Riemen / Wandhalterung.....	21
Produktbetrieb und Menüeinstellungen	22
Produktbetrieb	22
Menü Einstellungen	23
Dateien anzeigen	26
Ansicht auf dem LCD-Bildschirm.....	26
Verwenden Sie Mini-USB Typ A (im Paket)	26
Technische Spezifikationen	27
Garantie	28

WICHTIGE NOTIZ

DE

DANKE SCHÖN für den Kauf Ihrer Wildkamera der APEMAN H-Serie. Wir schätzen Ihren Kauf und möchten Ihr Vertrauen verdienen. Bitte beachten Sie die Hinweise in der Betriebsanleitung, um die Kamera problemlos zu verwenden.

Wenn Ihre APEMAN Wildkamera nicht richtig funktioniert oder es Probleme mit der Foto- / Videoqualität gibt, senden Sie uns bitte schnellstmöglich eine E-Mail. Wir werden unser Bestes geben, um Ihre Zufriedenheit zu garantieren.

Wir freuen uns auch über jedes Feedback und jeden neuen Vorschlag zu unserer Kamera. Ihr objektives Feedback und Ihre offene Meinung sind die große treibende Kraft für uns, um voranzukommen. Dank jedes lieben Kunden und jedes nützlichen Ratschlags können wir die Qualität unserer Produkte weiter verbessern und den Anforderungen auf dem sich ständig ändernden Markt gerecht werden.

Wir sind uns der Dienstleistungen auf unbegrenzte Zeit bewusst. Wir werden keine Mühe scheuen, die Produktqualität und das Serviceniveau in Zukunft zu verbessern, um unseren Kunden ein hervorragendes Einkaufserlebnis zu bieten.

APEMAN Wildkamera Service E-mail: tc.support@apemans.com

Wir hoffen, dass alles in Ihrem Leben gut läuft.

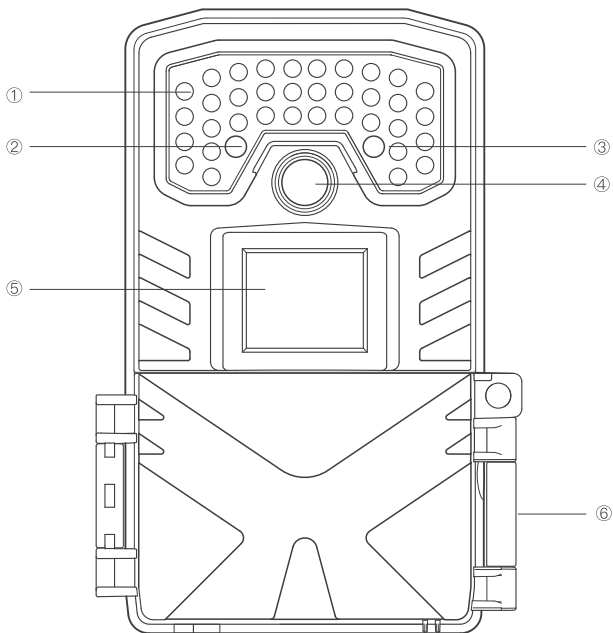
Mit freundlichen Grüßen,

APEMAN

KAMERA ÜBERSICHT

VORDERANSICHT

DE



① Infrarot-LED

② Anzeigelampe (rot)

③ Licht Sensor

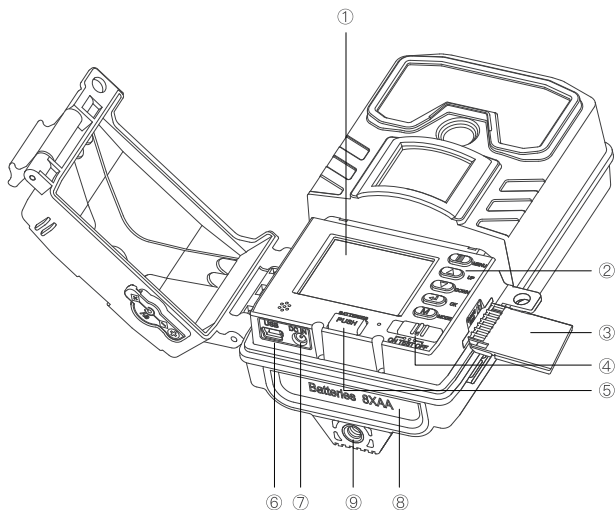
④ Linse

⑤ PIR-Sensor

⑥ Verschlussloch

INNENANSICHT

DE



- | | | |
|-----------------------|-----------------------|----------------------------|
| ① LCD-Bildschirm | ④ Ein / Aus Schalter | ⑦ Externer Stromanschluss |
| ② Bedientasten | ⑤ Batteriefach-Taste | ⑧ Batteriefach |
| ③ SD-Kartensteckplatz | ⑥ Mini-USB-Steckplatz | ⑨ 1/4 Zoll - Schnittstelle |

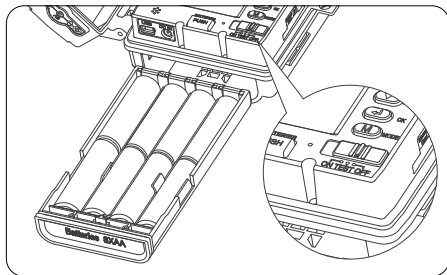
SCHNELLE STARTANLEITUNG

Batterie Installation

DE

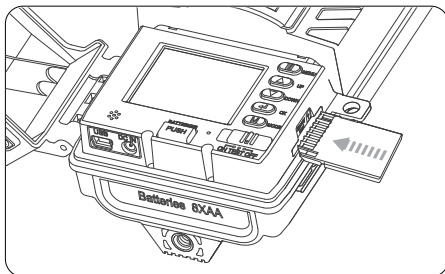
Insotse 8 Full AA Alkali- oder Lithiumbatterien.

- Energizer™ –Batterien sind empfohlen.
- Keine neuen und alten Batterien.
- Externe Stromversorgung: 6V / 2A
- DC-IN-Steckergröße: 3,5mm*1,35mm



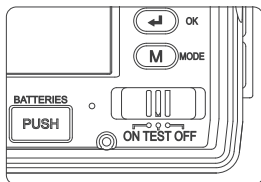
Legen Sie die SD-Karte ein

Legen Sie die SD-Karte ein (mit SD-Karten der Klasse 6 oder schneller, bis zu 32 GB).

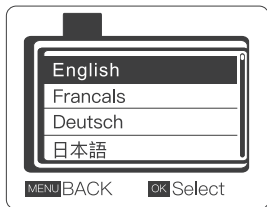


Führen Sie den Schnellstart aus

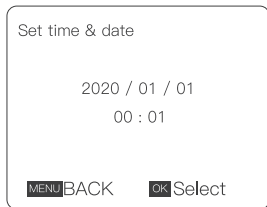
Wechseln Sie in den TEST-Modus → Bildschirm leuchtet auf



[Wähle deine Sprache]

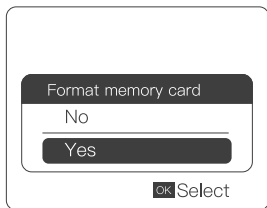


[Uhrzeit und Datum einstellen]



[Formatieren Sie Ihre SD-Karte]

Hinweis: Bitte bestätigen Sie das Formatieren der SD-Karte, bevor Sie die Kamera verwenden.



[Beginnen Sie Ihre neue Wildtier Reise]

Schalten Sie den Modus auf ON → Bewegungsanzeige blinkt rotes Licht 5s → Bildschirm wird schwarz (Kamera funktioniert jetzt!)

DE

Option	Voreinstellung
Interval	30 sekunden
Foto oder Video	Foto
Fotoauflösung	5MP
Fotoserie	1

Hinweis: Bitte passen Sie die Einstellungen an, indem Sie die Menütaste im TEST-Modus drücken, um Ihre Verwendungsanforderungen zu erfüllen.

Montage mit einem Band / Wandhalterung

Stellen Sie die Kamera auf einen Baum oder eine Stange mit einer Höhe von ca. 1 bis 2 Meter.

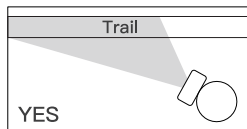
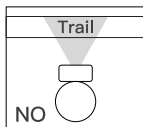
Tipp: Wenn Sie die Kamera so montieren, dass sie einen Bereich abdeckt, richten Sie die Kamera mit einem leicht nach unten geneigtem Winkel aus.

Richten Sie die Kamera nach Norden oder Süden, um eine Überbelichtung durch die Sonne zu vermeiden.

Entfernen Sie Äste und Büsche vor der Kamera, um falsche Auslöser durch den Wind zu vermeiden.

Bitte installieren Sie die Kamera nicht nach unten schauend!

Stellen Sie bei der Installation in Bodennähe sicher, dass sich die Unterseite der Kamera 20cm über dem Boden befindet.



PRODUKTBETRIEB UND MENÜ EINSTELLUNGEN

DE

Produktbetrieb

- **AUS / EIN / TEST-Modus**

Die Apeman Wildkamera verfügt über drei grundlegende Betriebsmodi: AUS/EIN/TEST

- **AUS-MODUS**

Taste in der AUS-Position

Die Kamera ist komplett ausgeschaltet.

- **EIN-MODUS**

Netzschalter auf ON

EIN-Modus ist Arbeitsmodus. Der LCD-Bildschirm wird nach 5 Sekunden Countdown schwarz.

- **TEST MODE**

Netzschalter in der Position TEST (LCD-Bildschirm ist eingeschaltet).

Passen Sie die Einstellungen an und geben Sie Fotos, Fotos und Videos wieder.

Menü Einstellungen

Bitte wechseln Sie in den TEST-Modus, wenn Sie die Einstellungen an der Kamera ändern möchten.

Das Einstellungs-Menü – Liste der Parameter und Einstellungen (Fett = Standard) / Beschreibungen

- Modus: **Foto**, Video, Foto & Video
Wählen Sie aus, ob Fotos oder Videos aufgenommen werden sollen, wenn die Bewegung ausgelöst wird.
- Fotoauflösung: 3MP; **5MP**; 8MP; 10 MP; 12MP; 14MP; 16MP; 20MP
Wählt die Auflösung für Standbilder aus. Eine höhere Auflösung bietet mehr Pixel, erstellt jedoch größere Dateien, die mehr SD-Kartenkapazität benötigen.
- Fotoserie: **1 Foto**; 2 Fotos im Ernst; 3 Fotos in Serie
Wählt aus, wie viele Fotos im Fotomodus aufgenommen werden, wenn eine Bewegung ausgelöst wird.
- Videoauflösung: **1080P**; 720P; 480P
Wählt die Videoauflösung aus. Eine höhere Auflösung erzeugt Videos in besserer Qualität, erzeugt jedoch größere Dateien, die mehr von der SD-Kartenkapazität beanspruchen. Die Verwendung von Hochgeschwindigkeits-SD-Karten (SanDisk® SDHC Klasse 6 oder höher) wird empfohlen, wenn Sie höhere Videoeinstellungen verwenden.
- Videolänge: 5 ~ 60 Sekunden; **10 Sekunden**; 3 Minuten; 5 Minuten; 10 Minuten
Geben Sie die Dauer einer Videoaufzeichnung an, wenn die Bewegung ausgelöst wird. Um die Lebensdauer der Kamera zu verlängern, empfehlen wir, eine kürzere Videolänge einzustellen.
- PIR-Intervall: 2 Sekunden ~ **30 Sekunden**; 1 Minuten ~ 30 Minuten
Passen Sie das Arbeitsintervall von PIR an, mit dem die Intervallzeit eingestellt werden kann, zu der die Kamera nach Abschluss der vorherigen Aufnahme erneut mit der Erkennung beginnt.

Vorsicht:

Das PIR-Intervall hat großen Einfluss auf die Arbeitszeit der Batterie. Je kürzer das Intervall, desto höher die Frequenz, um das Ziel zu erfassen, desto höher der Stromverbrauch. Je länger das Intervall ist, desto niedriger ist die Frequenz zum Erfassen des Ziels und desto geringer ist der Stromverbrauch.

- PIR–Empfindlichkeit: Hoch; **Mittel**; Niedrig

Wählt die Empfindlichkeit des PIR–Sensors aus. Die Einstellung „Hoch“ macht die Kamera empfindlicher für Infrarot (Wärme) und wird leichter durch Bewegung ausgelöst, und die Einstellung „Niedrig“ macht sie weniger empfindlich für Hitze und Bewegung.

Vorsicht:

Hohe Empfindlichkeit, die Kamera ist empfindlicher, verbraucht aber mehr Strom. Geringe Empfindlichkeit, mehr Strom sparen.

- IR–Helligkeit: Hoch / **Normal** / Ökonomisch

Passen Sie die Helligkeit der IR–LED–Leuchten an.

- Zielaufnahmezeit: Ein / **Aus**

Stellen Sie den Timer auf „Ein“, damit die Kamera nur innerhalb einer bestimmten Zeit aktiv ist. Sobald „Ein“ mit der OK–Taste bestätigt wurde, können Start– und Endzeit eingestellt werden. Die Kamera wird nicht ausgelöst und nimmt keine Fotos auf, wenn die Zeit in diesem Zeitraum nicht enthalten ist.

- Zeitraffer: Ein / **Aus**

Zeitraffer ist eine Art Zeitkomprimierungstechnologie, die einen langen Szenenwechselprozess in ein kurzes Video aufzeichnen kann. Während der eingestellten Zeit nimmt die Kamera in Intervallen ein Bild auf. Es wird im Allgemeinen verwendet, um sich langsam ändernde Szenen aufzunehmen, wie Wolken, die über den Himmel schweben, Schnecken, die sich bewegen und so weiter.

Hinweis:

In diesem Modus funktioniert die PIR–Funktion nicht mehr und die Kamera nimmt nur in der eingestellten Intervallzeit Fotos auf.

In diesem Modus beträgt die maximale Kapazität des Videos 4 GB. Wenn das Video 4 GB überschreitet, erstellt die Kamera automatisch eine neue Datei.

- Datumsformat

- Zeit & Datum

- Seriennummer: On / **Off**

Zur Unterscheidung anderer Kameras kann jeder Kamera eine Seriennummer zugewiesen werden. Wenn das Wasserzeichen aktiviert ist, wird die Kameranummer am unteren Rand des Fotos und Videos angezeigt.

- Temperatureinheit: Celsius / **Fahrenheit**

Temperatureinheit einstellen

- Piepton: **Ein** / Aus

- Audioaufnahme: **Ein** / Aus

Wählen Sie, ob während der Videoaufnahme das Audio aufgenommen werden soll.

- Stempel: Aus / **Ein**

- Passwortschutz: Ein / **Aus**

Geben Sie nach Auswahl von „Ein“ ein vierstelliges Passwort ein, um Ihre Kamera vor unbefugtem Zugriff zu schützen. Verwenden Sie die Tasten UP / DOWN (um die Einstellung zu ändern) und OK (um zum nächsten Feld zu gelangen), um den vierstelligen Code festzulegen.

Hinweis:

Dieses Passwort muss jedes Mal eingegeben werden, wenn die Kamera im TEST-Modus eingeschaltet wird, bevor die Kamera verwendet werden kann. Wenn Sie das Passwort versehentlich vergessen haben, ist „1111“ das Allzweckpasswort.

- Speicherkarte formatieren: Ja / **Nein**

Löscht alle auf einer Karte gespeicherten Dateien, um sie für die Wiederverwendung vorzubereiten. Formatieren Sie immer eine Karte, die zuvor auf anderen Geräten verwendet wurde oder wenn es sich um eine neue Karte handelt.

Wählen Sie "Ja" und drücken Sie OK, um auszuführen, drücken Sie MENU (oder wählen Sie "Nein" und drücken Sie dann OK), um ohne Formatierung zu beenden.

Vorsicht!

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Dateien heruntergeladen und gesichert haben, die Sie behalten möchten!

- Einstellungen zurücksetzen: Ja / **Nein**

Wählen Sie "Ja" und drücken Sie OK, um alle Parameter auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurückzusetzen. Wenn sich die Kamera merkwürdig verhält und Sie glauben, dass Sie die Einstellung versehentlich geändert haben (aber nicht sicher sind, welche), werden alle Parameter auf die am häufigsten verwendeten oder "allgemeinen" Einstellungen zurückgesetzt.

- System

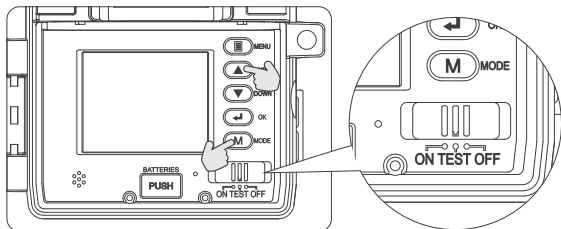
Zeigt die aktuelle Firmware-Version als Referenz an.

Dateien anzeigen

Ansicht auf dem LCD-Bildschirm

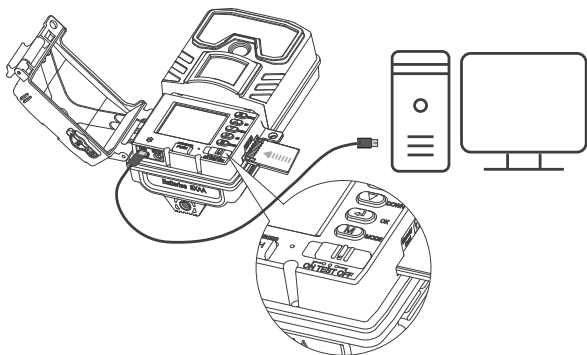
Wechseln Sie in den TEST-Modus → Drücken Sie die Modustaste → Drücken Sie Hoch oder Runter, um sich Ihre Bilder und Videos anzuschauen.

DE



Verwenden Sie Mini-USB Typ A (im Paket)

Der Kamerabildschirm zeigt MSDC an



Technical Specifications

DE

Bildauflösung	Standard 5MP; Max. 20MP
Speicherplatz	SD-Karte, maximale Kapazität 32 GB (über Klasse 6)
Auslösezeit	0.6s
IR Leds /PCS	850nm/36pcs
PIR-Empfindlichkeit	Einstellbar
PIR-Abstand	0~20M
PIR-Winkel	90°
PIR-Intervall	2S~30min
Bildschirm	2 Zoll Segment LCD
Arbeitsmodi	Foto / Video / Foto + Video / Zeitraffer
Foto	JPEG; 20M/16M/14M/12MP/10MP/8MP/5MP
Video	AVI; 1080P/720P/480P
Videolänge	Optional, 5s~10min
Sprache	English,Français,Deutsch,Espanol,Italiano,日本語,简体中文
Mikrofon / Lautsprecher	Eingebaut
Passwort festlegen	Ja, 4 Zahlen oder Buchstaben, Hauptkennwort: 1111
Zeitraffer	Ja
Zeitstempel	Ja
Temperaturüberwachung	Ja
Zeitschaltuhr	Ja
Dauer Fotos	Ja, Fotoserie max bis 3 Fotos
Betriebsspannung	8 1,5V AA-Batterien / DC-Adapter 6V – 2,0A.
Lagertemperatur	-20°C~60°C
Betriebstemperatur	Temperatur: -10°C ~ 40°C, Luftfeuchtigkeit: 5% ~ 90%
Standby-Zeit	Ca. 6 Monate (8 1,5 V AA-Batterien)
Wasserdichtes Niveau	IP66
Abmessungen	145(L)X102(W)X71(H)mm
Gewicht	280±5g (Batterien nicht enthalten)

GARANTIE

Für alle APEMAN Wildkamas gilt eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Bitte kontaktieren Sie uns über die untenstehende E-Mail, um Ihre 1-jährige Garantie zu aktivieren.

Bitte teilen Sie uns auch mit, was wir tun können, um Ihnen bei Problemen mit der Wildkamera behilflich zu sein.

APEMAN WILDKAMERA KUNDENSERVICE-E-MAIL-ADRESSEN:

schneller Kontakt: tc.support@apemans.com

DE

Présentation du produit

FR

NOTE IMPORTANTE	30
APERÇU DE LA CAMÉRA	31
Vue de face	31
Vue de l'intérieur.....	32
MODE D'EMPLOI DU DÉMARRAGE RAPIDE	33
Installation de la batterie.....	33
Insérez la carte SD.....	33
Lancer Le démarrage rapide.....	34
Montage avec une sangle / support mural.....	35
Fonctionnement du produit et paramètres du menu	36
Fonctionnement du produit.....	36
Paramètres du menu.....	37
Affichage des fichiers	40
Vue sur l'écran LCD	40
Utilisez la prise Mini USB Type A (dans la boîte)	40
Spécifications techniques	41
Garantie	42

NOTE IMPORTANTE

MERCI pour l'achat de votre Caméra de Chasse APEMAN H-Séries. Nous apprécions votre achat et voulons gagner votre confiance. Veuillez-vous référer aux instructions de ce manuel pour utiliser la caméra correctement.

FR

Si votre Caméra de Chasse APEMAN ne semble pas fonctionner correctement ou si vous rencontrez des problèmes de qualité photo / vidéo, n'hésitez pas à nous envoyer un e-mail, nous ferons de notre mieux pour répondre à votre entière satisfaction.

Nous apprécions également chaque commentaire et suggestion sur notre Caméra. Vos commentaires objectifs et votre opinion franche sont le moteur principal de notre amélioration. C'est grâce à chaque client satisfait et à chaque conseil utile que nous avons pu continuer à améliorer la qualité de nos produits et répondre aux besoins d'un marché en constante évolution.

Nous sommes bien conscients des services à apporter, nous ferons tous les efforts pour améliorer la qualité des produits et le niveau de service à l'avenir pour offrir à nos clients une meilleure expérience d'achat.

E-mail du Service Client de la Caméra de Chasse APEMAN:

tc.support@apemans.com

Veillez agréer mes sincères salutations.

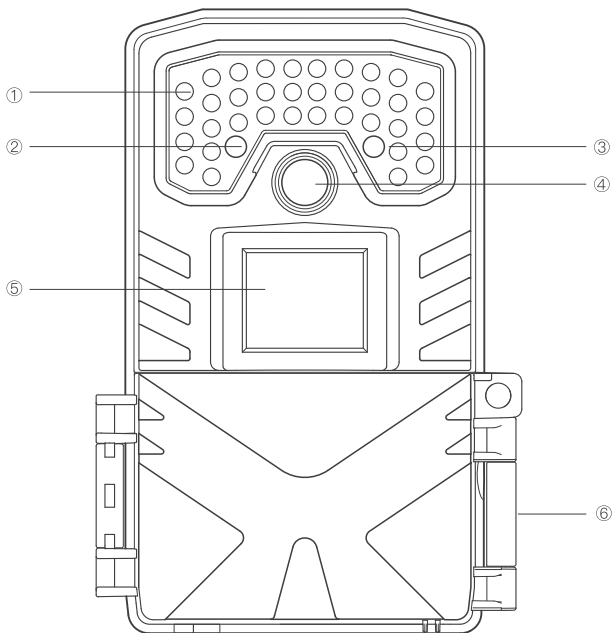
Cordialement

APEMAN

APERÇU DE LA CAMÉRA

VUE DE FACE

FR



① LED infrarouge

② Témoin lumineux (rouge)

③ Capteur de lumière

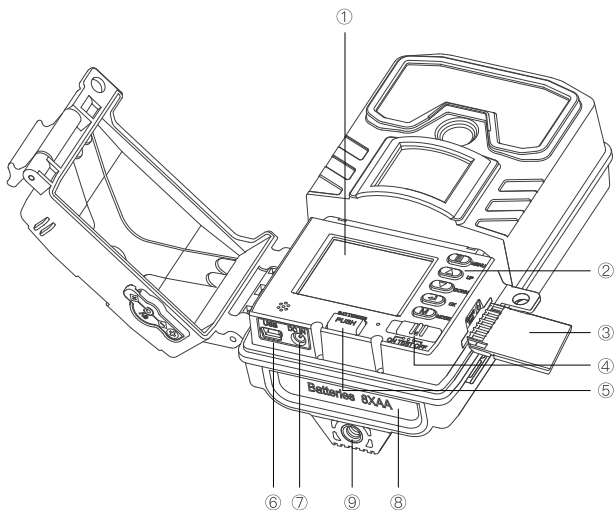
④ Lentille

⑤ Capteur de mouvement

⑥ Trou de verrouillage

VUE DE L'INTÉRIEUR

FR



① Affichage LCD

② Boutons de commande

③ Emplacement pour carte SD

④ Interrupteur marche / arrêt

⑤ Bouton du boîtier des piles

⑥ Port Mini USB

⑦ Port d'alimentation externe

⑧ Compartiment à piles

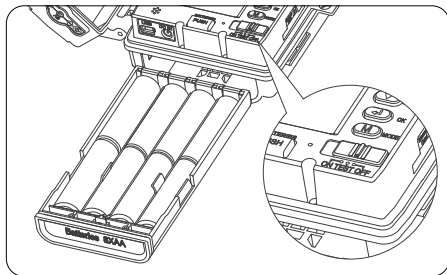
⑨ ¼ Zoll – Schnittstelle

MODE D'EMPLOI DU DEMARRAGE RAPIDE

Installation des piles

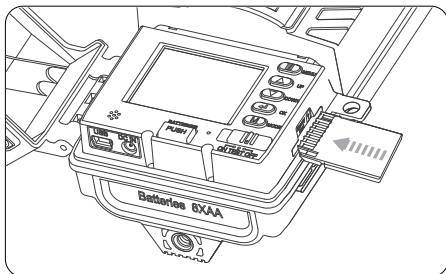
Insérer 8 piles au Lithium ou Alcaline AA

- Piles de la marque Energizer™ recommandées.
- Ne pas mélanger des piles neuves et usées.
- Alimentation externe fournie : 6V/2A
- Taille de la prise d'entrée d'alimentation : 3.5mm*1.35mm



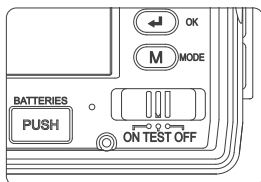
Insérer la Carte SD

Insérer la carte SD (utiliser une carte SD de classe 6 ou plus rapide, de capacité 32Gb maximum).

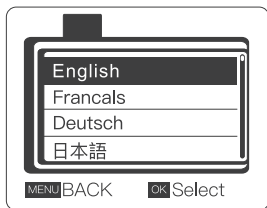


Lancer le Démarrage Rapide

Passer en mode TEST → L'écran s'allume



[Choisir votre Langue]

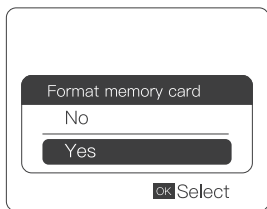


[Régler l'heure & la date]



[Formater votre carte SD]

Conseil: Veuillez confirmer le formatage de la carte SD avant d'utiliser la caméra.



[Commencer votre nouveau voyage avec la nature]

Basculer le mode sur ON → L'indicateur de mouvement clignote en rouge pendant 5 s → L'écran devient noir (la caméra fonctionne maintenant!)

Option	Réglages par défaut
Intervalle	30 secondes
Photo ou Vidéo	Photo
Resolution des photos	5MP
Nombre de prises de Photo	1

Conseil: Veuillez ajuster les paramètres en appuyant sur le bouton de menu en mode TEST pour répondre à vos besoins d'utilisation.

Montage avec une sangle / support mural

Placez la caméra sur un arbre ou un poteau d'environ 1 à 2 mètres de haut.

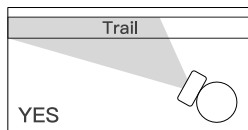
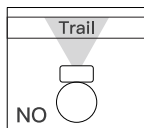
Conseil: si vous montez une caméra pour couvrir un chemin, dirigez la caméra vers le bas de la piste inclinée légèrement vers le bas.

Orientez la caméra vers le nord ou le sud pour éviter la surexposition au soleil.

Éloignez les branches de l'avant de la caméra pour éviter les faux déclenchements du vent.

Veuillez ne pas installer la caméra à l'envers !

Lors de l'installation près du sol, assurez-vous que le bas de la caméra est au-dessus de 20 cm du sol.



FONCTIONNEMENT DU PRODUIT ET PARAMÈTRES DU MENU

FR

Fonctionnement du produit

- Mode OFF / ON / TEST

La caméra de chasse APEMAN a trois modes de fonctionnement de base: OFF / ON / TEST

- MODE OFF

Bouton en position OFF

La caméra est complètement désactivée.

- MODE ON

Interrupteur d'alimentation en position ON

Le mode ON est le mode de travail. L'écran LCD deviendra noir après un compte à rebours de 5 secondes.

- MODE TEST

Interrupteur d'alimentation en position TEST (l'écran LCD est allumé).

Ajustez les paramètres et relisez les photos et les vidéos.

Paramètres du menu

Veillez passer en mode TEST si vous souhaitez terminer les réglages sur la caméra.

Le Menu Paramètres – Liste des paramètres et des réglages / Descriptions

- Mode: **photo**, vidéo, photo & vidéo

Sélectionnez si des photos ou des vidéos sont capturées lorsque l'appareil photo est déclenché.

- Résolution des photos : 3MP; **5MP**; 8MP; 13MP; 16MP; 20MP; 30MP;

Sélectionnez la résolution des photos. Une résolution plus élevée fournit plus de pixels, mais crée des fichiers plus volumineux qui occupent davantage la capacité de la carte SD.

- Série de photos: **1 photo**; 2 photos en série; 3 photos en série

Sélectionnez le nombre de photos prises par déclencheur en mode Photo.

- Résolution vidéo: **1080P**; 720P; 480P

Sélectionnez la résolution vidéo. Une résolution plus élevée produit des vidéos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus volumineux qui occupent davantage la capacité de la carte. L'utilisation de cartes SD haute vitesse (SanDisk® SDHC classe 6 ou supérieure) est recommandée si vous utilisez des paramètres vidéo plus élevés.

- Durée de la vidéo: 5~60 secondes; **10 secondes**; 3 minutes; 5 minutes; 10 minutes

Spécifiez la durée d'un enregistrement vidéo lorsque la caméra est déclenchée automatiquement. Pour prolonger la durée de vie de la caméra, nous vous recommandons de définir une durée vidéo plus courte.

- Intervalle de prise de vue: 2secondes ~ **30secondes**; 1minute ~ 30minutes

Ajustez l'intervalle de travail des prise de vue, qui peut définir l'intervalle de temps lorsque la caméra redémarre la détection après avoir terminé la prise de vue précédente.

Mise en garde:

L'intervalle de prise de vue a une grande influence sur le temps de fonctionnement de la batterie. Plus l'intervalle est court, plus la fréquence de capture de la cible est élevée, mais plus la consommation d'énergie est élevée; Plus l'intervalle est long, plus la fréquence de capture de la cible est basse et la consommation d'énergie est moindre.

- Sensibilité PIR: Faible; **Moyenne**; Haute

Sélectionnez la sensibilité du capteur PIR. Le réglage «High» rendra la caméra plus sensible aux infrarouges (chaleur) et plus facilement déclenchée par le mouvement, et le réglage «Low» la rend moins sensible à la chaleur et au mouvement.

Conseil:

Haute sensibilité, la caméra est plus sensible, mais elle consomme plus d'énergie.

Faible sensibilité, économisez plus d'énergie.

- Luminosité IR: Économie / **Normal** / HighLight

Ajustez la luminosité des lumières LED IR.

- Durée d'enregistrement cible: Marche / **Arrêt**

Réglez la minuterie sur «On» si la caméra ne doit être active que pendant un certain temps. Une fois que «On» a été confirmé avec la touche OK, l'heure de début et de fin peut être réglée. La Caméra ne sera pas déclenchée et ne prendra aucune photo lors que le temps n'est pas inclus dans cette période.

- Laps de Temps: Marche / **Arrêt**

Le Laps de Temps est une sorte de technologie de compression temporelle, qui peut enregistrer un processus de changement de scène de longue durée dans une vidéo de courte durée. Pendant la durée définie, la Caméra prend une image à intervalles. Il est généralement utilisé pour prendre des scènes qui changent lentement, telles que des nuages flottant dans le ciel, des escargots en mouvement, etc.

Remarque:

Dans ce mode, la fonction PIR cessera de fonctionner et la caméra prendra des photos dans l'intervalle de temps défini.

Dans ce mode, la capacité maximale de la vidéo est de 4 Go. Lorsque la vidéo dépasse 4 Go, la caméra crée automatiquement un nouveau fichier.

- Format de la Date

- Heure & date

- Numéro de série : Activé / **Désactivé**

Afin de distinguer les autres caméras, chaque caméra peut avoir un numéro de série. Lorsque le filigrane est activé, le numéro de la caméra est affiché au bas de la photo et de la vidéo.

- Bip sonore: **Marche** / Arrêt
- Enregistrement audio: **Activé** / Désactivé
- Sélectionnez si vous souhaitez enregistrer l'audio pendant l'enregistrement d'une vidéo.
- Tampon: Désactivé / **Activé**
- Protection par mot de passe: **Marche** / Arrêt
Après avoir sélectionné «Oui», entrez un mot de passe à quatre chiffres pour protéger votre caméra contre tout accès non autorisé. Utilisez les touches HAUT / BAS (pour modifier le réglage) et OK (pour passer au champ suivant) pour définir le code à quatre chiffres.

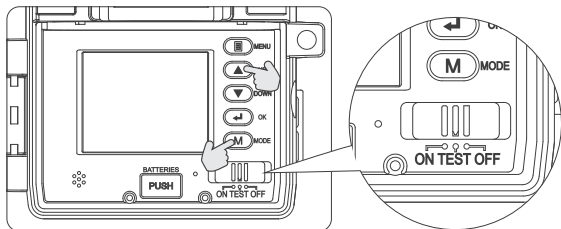
Remarque:
Ce mot de passe doit être saisi chaque fois que la caméra est allumée en mode TEST avant de pouvoir l'utiliser. Si vous oubliez le mot de passe par accident, «1111» est le mot de passe universel.
- Formater la carte mémoire: Oui / **Non**
Supprimez tous les fichiers stockés sur une carte pour la préparer à la réutilisation. Formatez toujours une carte qui a déjà été utilisée dans d'autres appareils ou s'il s'agit d'une nouvelle carte.
Sélectionnez « Oui » et appuyez sur OK pour exécuter, appuyez sur MENU (ou sélectionnez « Non » puis appuyez sur OK) pour quitter sans formater.
Mise en garde !
Assurez-vous d'avoir d'abord téléchargé et sauvegardé tous les fichiers que vous souhaitez conserver !
- Réinitialiser les paramètres: Oui / **Non**
Sélectionnez «Oui» et appuyez sur OK pour restaurer tous les paramètres aux valeurs d'usine par défaut d'origine. Si la caméra se comporte de manière étrange et que vous pensez avoir modifié le paramètre pour quelque chose accidentellement (mais que vous ne savez pas lequel), tous les paramètres seront réinitialisés à leurs paramètres les plus couramment utilisés ou "génériques".
- Version
Affiche la version actuelle du micrologiciel pour référence.

Affichage des fichiers

Vue sur l'écran LCD

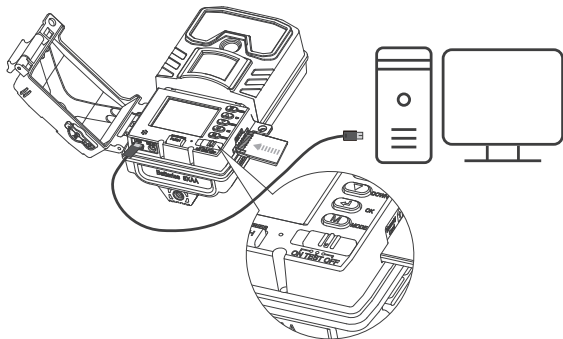
Passer en mode TEST → Appuyez sur le bouton Mode → Appuyez sur HAUT ou BAS pour vérifier vos images et vidéos.

FR



Utilisez la prise Mini USB Type A (dans la boîte)

Mettre la caméra en mode Off avec la carte SD dedans, et connectez le câble à l'ordinateur. MSDC est affiché sur l'écran de la caméra et l'ordinateur affiche le contenu de la carte SD.



Spécifications techniques

FR

Resolution des photos	Par défaut 5MP; Max. 20MP
Stockage	Carte SD, capacité maximum 32GB (supérieur à class 6)
Temps de déclenchement	0.6s
Led Infrarouges /PCS	850nm/36pcs
Sensitivité des capteurs infrarouges	ajustable
Distance de prise	0-20M
Angle de prise	90°
Intervalles de prise	2S-30min
Ecran	2.0" TFT-LCD
Modes de prise	Photo/Video/Photo+Video/ Laps de temps
Photo	JPEG; 20M/16M/14M/12MP/10MP/8MP/5MP
Video	AVI; 1080P/720P/480P
Durée des vidéos	Optionelle, 5s~10min
Langues	English,Français,Deutsch,Espanol,Italiano,日本語,简体中文
Micro / Haut-parleur	Intégrés
Mot de passe	Oui, 4 Chiffres ou Lettres , Mot de passé Maître : 1111
Horloge	Oui
Date	Oui
Température sur l'écran	Oui
Interrupteur horaire	Oui
Séries de prises	Oui, séries de photos max de 3 photos
Tension de fonctionnement	x8 piles 1.5V AA / Alimentation de 6V - 2.0A
Température de stockage	-20°C~60°C
Température de fonctionnement	temperature:-10°C-40°C, humidity: 5%- 90%
Durée de vie des piles	Approx 6 mois (x8 piles 1.5V AA)
Niveau d'étanchéité	IP66
Dimensions	145(L)X102(W)X71(H)mm
Poids	280±5g (sans les piles)

GARANTIE

Toutes les caméras de chasse APEMAN bénéficient d'une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat.

Veillez nous contacter via l'e-mail ci-dessous pour activer votre garantie d'un an. N'hésitez pas à nous faire savoir ce que nous pouvons faire pour vous aider en cas de problème avec la caméra.

ADRESSES E-MAIL DU SERVICE CLIENTÈLE APEMAN:

Contactez: tc.support@apemans.com

FR

Introduzione

Nota importante	44
Panoramica della fotocamera da caccia	45
Vista frontale.....	45
Vista interna	46
Istruzioni avvio rapido	47
Montaggio batteria.....	47
Montaggio scheda SD	47
Avvio rapido.....	48
Montaggio con una cinghia/montaggio a parete	49
Funzioni del prodotto e impostazioni del menu	50
Funzioni del prodotto.....	50
Impostazioni del menu	51
Visualizzazione dei file	54
Visualizzazione sullo schermo LCD	54
Cava mini USB type A incluso nella confezione	54
Specifiche tecniche	55
Garanzia	56

Nota importante

Grazie per l'acquisto della fotocamera da caccia Apeman serie H. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso in modo da poter utilizzare correttamente la fotocamera.

Se la fotocamera Apeman non dovesse funzionare correttamente o se ha problemi di qualità di foto/video, non esitare a contattarci via mail in modo da risolvere il problema riscontrato in maniera soddisfacente.

La nostra società tiene in considerazione di ogni feedback e suggerimento sulla nostra fotocamera. I feedback e i commenti dei nostri clienti sono molto importanti per noi perché ci aiutano a migliorare i nostri prodotti in modo da soddisfare le esigenze del mercato in continua evoluzione.

Siamo ben lieti di offrire ai nostri clienti dei prodotti di qualità e di fornire un ottimo servizio clienti in modo da soddisfare le loro aspettative.

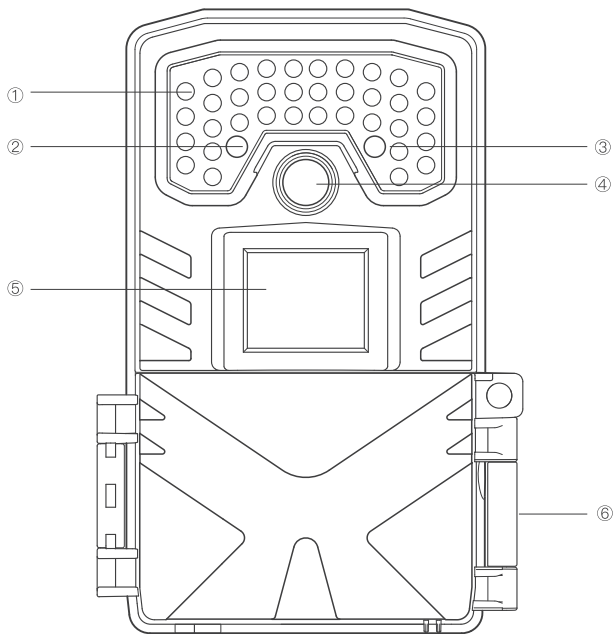
Servizio cliente Apeman mail: tc.support@apemans.com

Distinti saluti

APEMAN

Fotocamera da caccia

Vista frontale



① LED a infrarossi

② Indicatore luminoso rosso

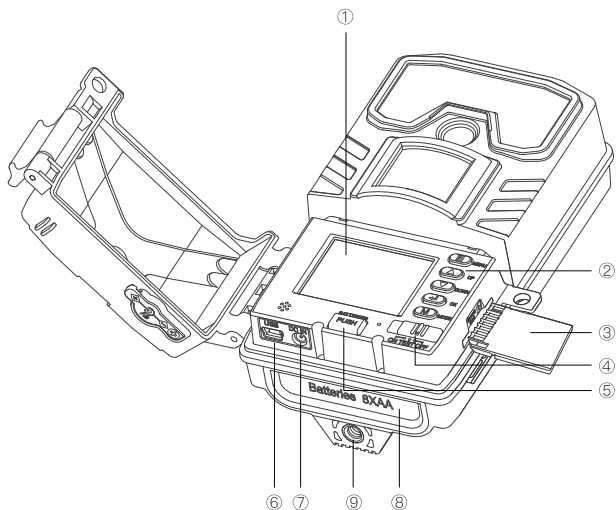
③ Sensore luce

④ Lente

⑤ Sensore PIR

⑥ Foro di fissaggio

Vista intera



① Display LCD

② Pulsanti operativi

③ Slot per scheda SD

④ Pulsante custodia batterie

⑤ Interruttore on/off

⑥ Mini slot USB

⑦ Porta di alimentazione esterna

⑧ Vano batterie

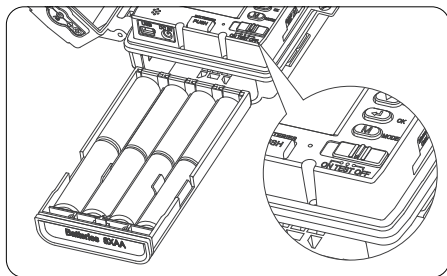
⑨ Interfaccia foro

Istruzioni avvio rapido

Montaggio batteria

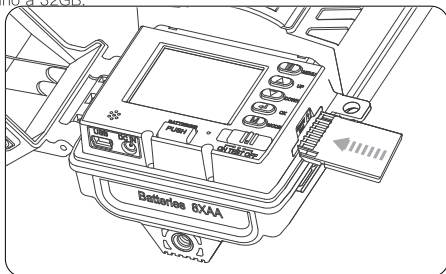
Montare 8 batteria alcaline AA o a litio complete.

- Consigliamo le batteria Energizer
- Non montare batteria vecchie insieme alle nuove
- Alimentazione esterna: 6V/2°
- Dimensione spina: DC-IN: 3.5mm*1.35mm



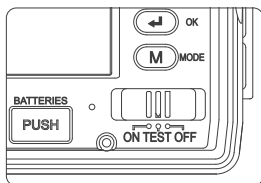
Montaggio scheda SD

Inserire la scheda SD nella fotocamera utilizzando solo schede SD di classe 6 o superiori capacità fino a 32GB.

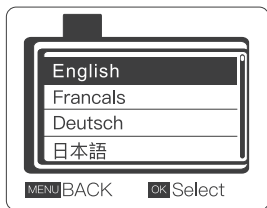


Eeguire quick start

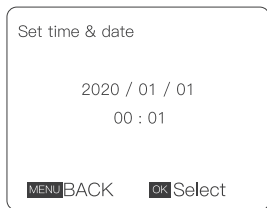
Passa dalla modalità test– lo schermo si illumina



[Scegliere la lingua preferita]

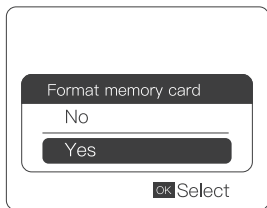


[Impostazione data e ora]



[Formattare la tua scheda SD]

Suggerimenti: si prega di formattare la scheda SD prima di utilizzarla per la fotocamera.



[Inizia il tuo nuovo viaggio nella fauna selvatic]

Passare alla modalità On— l'indicatore di movimento lampeggia di rosso per 5 secondi—lo schermo diventa nero (la fotocamera è pronta all' uso.)

Opzioni	Impostazioni predefinite
Intervallo	30 secondi
Foto e video	foto
Risoluzione foto	5 Mp
Serie di foto	1

Suggerimenti: Regolare le impostazioni premendo il pulsante menu in modalità TEST.

Montaggio con una cinghia/ montaggio a aperte

Posizionare la fotocamera su un albero o un palo a circa 1–2 metri di altezza.

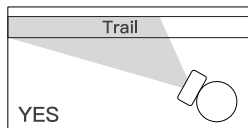
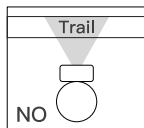
Suggerimenti: se vuoi montare la fotocamera per visualizzare un sentiero, rivolgi la fotocamera leggermente inclinata verso il basso lungo il sentiero di caccia.

Rivolgere la fotocamera a nord o sud per evitare la sovraesposizione del sole.

Si prega di spazzare lontano dalla parte anteriore della fotocamera per evitare di azionare inutilmente la fotocamera.

Si prega di non montare la telecamera capovolta.

Quando si monta vicino al suono, assicurarsi che la parte inferiore della telecamera sia al di sopra di almeno 20 cm.



Funzioni e impostazioni del menu

Funzioni del prodotto

- Modalità off/on/test

La telecamera da caccia Apeman ha tre modalità operative di base: off/on/test

- Modalità off

Pulsante in posizione off

La fotocamera è completamente spenta

- Modalità on

L' interruttore di alimentazione è posizionato su on

La modalità on non è la modalità di lavoro. Lo schermo LCD diventa nero dopo 5 secondi.

- Modalità di prova

L' interruttore di alimentazione è posizionato su test lo schermo LCD è acceso. Regola le impostazioni e riproduce foto e video.

Impostazioni menu

Passare alla modalità **test** se si desidera completare le impostazioni della fotocamera.

Menu impostazioni—elenco parametri ed impostazioni (gassetto=predefinito)/escrizioni

- Modalità: **Foto**, Video, Foto e video

Selezionare se si desidera scattare foto o registrare video quando viene attivata il sensore di movimento della fotocamera.

- Risoluzione foto: 3MP; **5MP**; 8MP; 10MP; 12MP; 14MP; 16MP; 20MP

Selezionare la risoluzione per le foto. Una risoluzione elevata fornisce più pixel e crea file grandi occupando più spazio nella scheda SD.

- Serie di foto: **1 foto**, 2 foto in serie, 3 foto in serie

Selezionare quante foto si desidera scattare in modalità foto quando viene attivato il sensore di movimento.

- Risoluzione video: **1080P**, 720P, 480P

Selezionare la risoluzione video. Una risoluzione elevata produce video di qualità migliore e crea file grandi occupando più spazio nella scheda SD. Si consiglia di utilizzare schede SD ad alta velocità SanDisk SDHCC classe 6 o superiore se si desidera utilizzare impostazioni video elevate.

- Durata del video: 5~60 secondi; **10secondi**; 3 minuti; 5 minuti; 10 minuti

Impostare la durata di una registrazione video quando viene attivato il sensore di movimento. Per prolungare la durata della batteria della fotocamera, si consiglia di impostare una durata video breve.

- Intervallo PIR: 2 secondi-**30 secondi**; 1 minuto~30 minuti

Regolare l'intervallo di lavoro del PIR, può essere impostato l'intervallo di tempo in cui la telecamera inizia di nuovo il rilevamento dopo aver terminato la ripresa precedente.

Attenzione:

L'intervallo PIR incide molto sulla durata della batteria. Più breve è l'intervallo e più è alta la frequenza di scattare o video, ma maggiore è il consumo di energia della batteria. Più lungo è l'intervallo, minore è la frequenza di scattare foto o video e minore sarà il consumo di energia della batteria.

- Sensibilità PIR: Alta, **Media**, Bassa

Selezionare la sensibilità del sensore PIR. L' impostazione alto rende la telecamera più sensibile agli infrarossi (calore) ed è facilmente innescata da ogni movimento. L' impostazione bassa la rende meno sensibile al calore e movimento.

Attenzione:

alta sensibilità, la fotocamera è più sensibile e il consumo della batteria è maggiore.
Bassa sensibilità meno consumo della batteria.

- Luminosità IR: Alta/**normale**/risparmio

Regola la luminosità delle luci LED IR.

- Tempo di registrazione: On/**Off**

Impostare il timer su on per consentire alla fotocamera di essere attivata solo entro un certo tempo. Dopo aver confermato on con il tasto OK, è possibile impostare l' ora di inizio e fine. La fotocamera non si attiverà e non scatterà alcuna foto quando il tempo non è compreso nel periodo impostato.

- Time Lapse: On/**Off**

Time lapse è una tecnologia di compressione del tempo, che può registrare un processo di cambio di scena lungo in un video di breve durata. Durante il tempo impostato, la fotocamera scatterà un fotogramma a intervalli. Viene generalmente utilizzato per riprendere scene che cambiano lentamente, come nuvole che fluttuano nel cielo, lumache che si muovono ecc.

Nota:

In questa modalità, la funzione PIR smette di funzionare e la fotocamera scatta foto solo nell' intervallo di tempo impostato.

In questa modalità la capacità massima video è di 4GB. Quando il supera i 4 Gb, la fotocamera creerà automaticamente un nuovo file.

- Formato data

- Data e ora

- Serial No: On/**Off**

Per distinguere la telecamera Apeman da altre telecamere è possibile impostare un numero di serie. Quando il numero di serie è attivato viene visualizzato nella parte inferiore della foto e del video.

- Unità temperature: Celsius/**Fahrenheit**
Imposta unità di temperatura
- Segnale acustico: **On/Off**
- Registrazione audio: **On/Off**
Selezionare se si desidera registrare l' audio durante la registrazione di un video.

- Stamp: **Off/On**

- Protezione con password: On/Off
Dopo aver selezionato on, immettere una password di quattro cifre per proteggere la fotocamera da accessi non autorizzati. Utilizzare i tasti su/giù per modificare le impostazioni e premere Ok per passare al campo successivo per impostare il codice a quattro cifre.

Nota:

La password deve essere inserita ogni volta che la telecamera viene accesa in modalità test prima che la telecamera venga utilizzata. Se si dimentica la password, la password per generica della fotocamera è 1111.

- Formatta scheda di memoria: Si/**No**
Elimina (cancella) tutti i file memorizzati sulla scheda Sd per poterla riutilizzare. Formattare sempre la scheda SD che è stata precedentemente utilizzata in altri dispositivi o se si utilizza una scheda Sd nuova.
Selezionare si e premere OK per eseguire, premere menu o selezionare no e premere Ok per uscire senza formattare.

Attenzione!

Assicurarsi di aver scaricato ed eseguito il backup di tutti i file che desideri conservare prima di formattare la scheda!

- Reset impostazioni: Si/**No**
Selezionare si e premere ok per ripristinare tutti i parametri dei dati di fabbrica. Se la fotocamera ha delle anomalie e credi di aver modificato accidentalmente l' impostazioni di qualche funzione, questo ripristinerà tutti i parametri alle impostazioni generalmente più utilizzate.

- Sistema

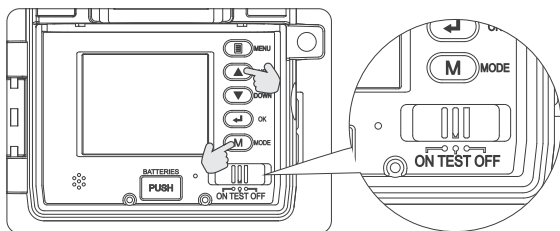
Visualizza la versione corrente del firmware di riferimento.

Visualizzazione dei file

Visualizzazione sullo schermo LCD

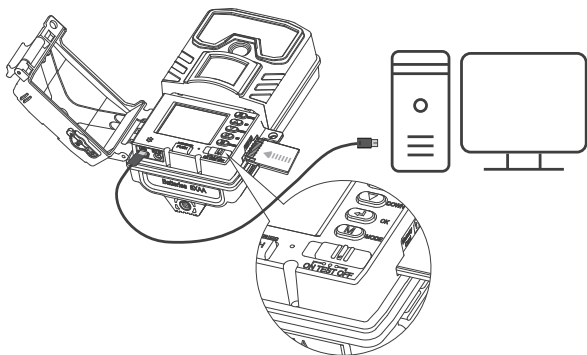
Passare alla modalità test→Premere il pulsante modalità→Premere su o giù per scorrere le immagini o video.

IT



Cava mini USB type A incluso nella confezione

Lo schermo della fotocamera mostra MSDC



Specifiche tecniche

Risoluzione immagine	5Mp predefinito, max 20 MP
Memoria	Scheda SD, capacità max 32 GB oltre classe 6
Tempo di attivazione	0.6 secondi
Led IR/PC	850nm/36pezzi
Sensibilità PIR	Regolabile
Distanza PIR	0–20 metri
Angolo PIR	90
Intervallo PIR	2sec.–30 mintui
Schermo	LCD a segmenti da 2 pollici
Modalità di lavoro	Foto/Video/Foto+Video/Time lapse
Foto	JPEG,20MP,16MP,14MP,12MP,10MP,8MP,5MP
Video	AVI,1080P,720P,480P
Lunghezza video	Opzionale 5 sec–10 minuti
Language	Inglese,Francese,Tedesco,Spagnolo,Italiano,Cinese
Mic/altoparlante	Incorporato
Password impostata	Password principale 1111
Time lapse	Si
Time stamp	Si
Monitoraggio temperatura	Si
Interruttore orario	Si
Scatto continuo	Si, serie di foto max 3 foto
Tensione di lavoro	8 batteria 1.5V AA /DC alimentatore 6V–2.0A
Temperatura di conservazione	–20 C 60 C
Temperatura di utilizzo	Temperatura:–10 c 40 c umidità: 5%–90%
Tempo Standby	Circa 6 mesi (8 batterie 1.5V AA)
Livello impermeabilità	IP66
Dimensioni	145L*102W*71H mm
Peso	280+5g batteria escluse

GARANZIA

Tutte le fotocamere Apeman sono coperte di 12 mesi di garanzia dalla data di acquisto.

Contattaci tramite mail per attivare la garanzia di 1 anno.

Non esitare a contattarci in caso di problemi con la fotocamera, risponderemo e cercheremo di risolvere il problema quanto prima.

Indirizzo mail del servizio clienti Apeman:

tc.support@apemans.com

Introducción del producto

NOTA IMPORTANTE	58
VISTA GENERAL DE LA CÁMARA	59
Vista frontal	59
Vista interior	60
INSTRUCCIONES DE INICIO RÁPIDO	61
Instalación de la batería	61
Inserte la tarjeta SD	61
Ejecutar inicio rápido	62
Montaje con correa / soporte a pared	63
Funcionamiento del producto y configuración del menú	64
Operación del producto	64
Configuración del menú	65
Visualización de archivos	68
Ver en la pantalla LCD	68
Utilice Mini USB Tipo A (incluido en el paquete)	68
Especificaciones técnicas	69
Garantía	70

NOTA IMPORTANTE

GRACIAS por la compra de su cámara Trail APEMAN H-Series. Apreciamos su compra y queremos ganarnos su confianza. Consulte las instrucciones de este manual para utilizar la cámara sin problemas.

Si su cámara APEMAN Trail no parece estar funcionando correctamente o si tiene problemas con la calidad de la foto / video, no dude en enviarnos un correo electrónico, haremos todo lo posible para conseguir su satisfacción.

También agradecemos y valoramos cada comentario y sugerencia sobre nuestra cámara. Sus comentarios objetivos y su opinión franca son la gran fuerza impulsora para que avancemos. Gracias a cada cliente amable y a cada consejo útil, podemos seguir mejorando la calidad de nuestros productos y satisfaciendo las necesidades de un mercado en constante cambio.

Estamos comprometidos con un servicio indefinido, no escatimaremos esfuerzos para mejorar la calidad del producto y los niveles de servicio en el futuro para brindar a nuestros clientes una experiencia de compra más personal.

Servicio de cámara de seguimiento APEMAN Correo electrónico:
tc.support@apemans.com

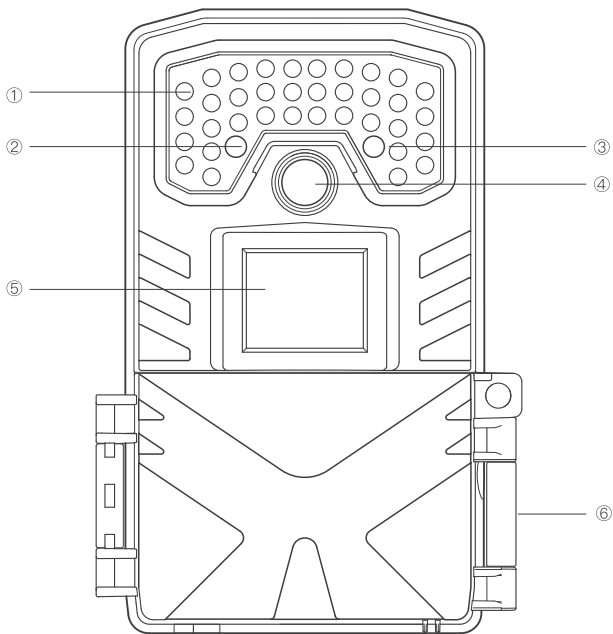
Espero que todo vaya bien en tu vida.

Sinceramente,

APEMAN

VISTA GENERAL DE LA CÁMARA

VISTA FRONTAL



① LED de infrarrojos

② Luz indicadora (roja)

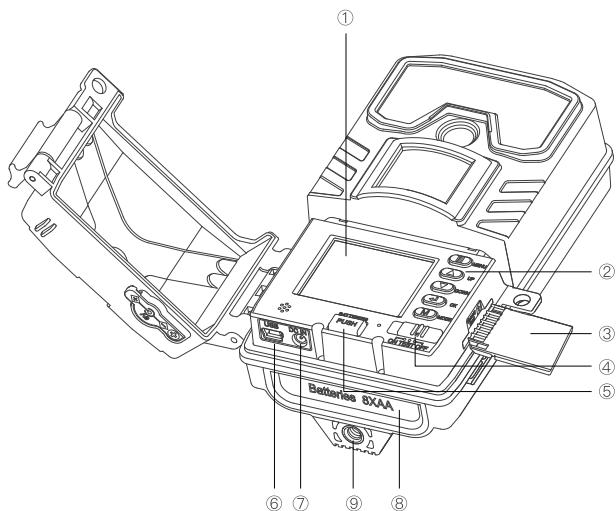
③ Sensor de luz

④ Lente

⑤ Sensor PIR

⑥ Agujero de para candado

VISTA INTERIOR



① Pantalla LCD

② Botones operativos

③ Ranura para tarjetas SD

④ Botón de la caja de baterías

⑤ Interruptor encendido / apagado

⑥ Mini ranura USB

⑦ Puerto de alimentación externo

⑧ Compartimiento de baterías

⑨ Rosca para fijación

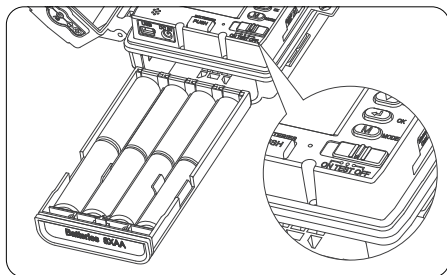
INSTRUCCIONES DE INICIO RÁPIDO

Montaggio batteria

Inserte 8 pilas alcalinas o de litio completas AA.

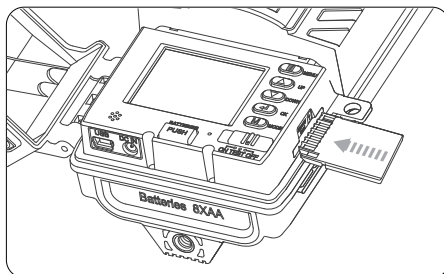
- Recomendado baterías Energizer™.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- Fuente de alimentación externa: 6V / 2A
- Tamaño del enchufe DC-IN: 3.5mm*1.35mm

ES



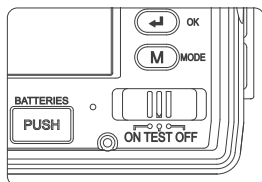
Inserción de la tarjeta SD

Inserte la tarjeta SD (utilizando tarjetas SD de clase 6 o más rápidas, hasta 32 GB).



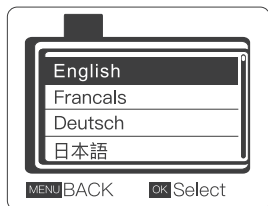
Inicio rápido

Cambiar al modo TEST → La pantalla se ilumina

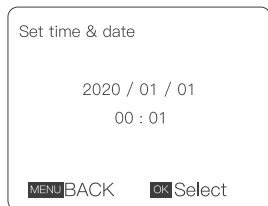


ES

[Elige tu idioma]

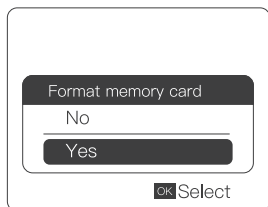


[Establecer hora y fecha]



[Formatee su tarjeta SD]

Sugerencia: confirme para formatear la tarjeta SD antes de usar la cámara.



[Comienza tu nuevo viaje por la vida salvaje]

Cambie el modo a ON → El indicador de movimiento parpadea luz roja 5s → La pantalla se vuelve negra (¡La cámara está funcionando ahora!)

Opción Configuración	predeterminada
Intervalo	30 segundos
Foto o video	Foto
Resolución de foto	5MP
Serie de fotos	1

Sugerencia: Ajuste la configuración presionando el botón de menú en el modo TEST para cumplir con sus requisitos de uso.

Montaje con correa / soporte de pared

Coloque la cámara en un árbol o poste de aproximadamente 3 a 6 pies de altura.

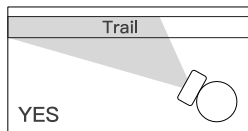
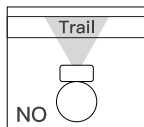
Sugerencia: si está montando la cámara para cubrir un sendero, oriente la cámara hacia abajo del sendero inclinado en un ligero ángulo hacia abajo.

Oriente la cámara hacia el norte o el sur para evitar la sobreexposición al sol.

Retire ramas del frente de la cámara para evitar falsos disparos del viento.

¡No instale la cámara al revés!

Cuando instale cerca del suelo, asegúrese de que la parte inferior de la cámara esté por encima de la distancia al suelo más de 20 cm.



FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO Y AJUSTES DEL MENÚ

Operación del producto

- Modo APAGADO / ENCENDIDO / PRUEBA

La cámara de senderos Apeman tiene tres modos operativos básicos: APAGADO / ENCENDIDO / PRUEBA

- MODO APAGADO

Botón en la posición OFF

La cámara está completamente apagada.

- MODO ON

Interruptor de encendido en la posición ON

El modo ON es el modo de funcionamiento. La pantalla LCD se volverá negra después de 5 segundos de cuenta atrás.

- MODO DE PRUEBA

Interruptor de encendido en la posición TEST (la pantalla LCD está encendida).
Ajuste la configuración y vuelva a reproducir fotos y videos.

Menú configuración

Cambie al modo **TEST** si desea finalizar la configuración de la cámara.

El menú Configuración – Parámetros y lista de configuraciones (**Negrita = predeterminado**) / Descripciones

- Modo: **foto**, video, foto y video

Selecciona si se toman fotos o videos cuando se activa el movimiento.

Resolución de la foto: 3MP; **5MP**; 8MP; 10MP; 12MP; 14MP; 16MP; 20MP

- Selecciona la resolución para fotografías fijas. Una resolución más alta proporciona más píxeles pero crea archivos más grandes que ocupan más capacidad de la tarjeta SD.

- Serie de fotos: **1 foto**; 2 fotos en serio; 3 fotos en serie

Selecciona cuántas fotos se toman en el modo Foto cuando se activa el movimiento.

- Resolución de video: **1080P**; 720P; 480P

Selecciona la resolución de video. Una resolución más alta produce videos de mejor calidad pero crea archivos más grandes que ocupan más capacidad de la tarjeta SD. Se recomienda usar tarjetas SD de alta velocidad (SanDisk® SDHC clase 6 o superior) si va a utilizar configuraciones de video más altas.

- Duración del video: 5 ~ 60 segundos; **10 segundos**; 3 minutos, 5 minutos; 10 minutos
Especifique la duración de una grabación de video cuando se activa el movimiento. Para extender la vida útil de la cámara, recomendamos configurar una duración de video más corta.

- Intervalo PIR: 2 segundos ~ **30 segundos**; 1 minuto ~ 30 minutos

Ajuste el intervalo de trabajo de PIR, que puede establecer el intervalo de tiempo cuando la cámara comienza a detectar nuevamente después de terminar el disparo anterior.

Precaución:

El intervalo PIR tiene una gran influencia en el tiempo de funcionamiento de la batería. Cuanto más corto sea el intervalo, será más alta la frecuencia para capturar el objetivo, pero más consumo de energía; Cuanto más largo sea el intervalo, menor será la frecuencia para capturar el objetivo y menor consumo de energía.

- Sensibilidad PIR: alta; **Medio**; Bajo

Selecciona la sensibilidad del sensor PIR. La configuración "Alta" hará que la cámara sea más sensible a los infrarrojos (calor) y se active más fácilmente con el movimiento, y la configuración "Baja" la hace menos sensible al calor y al movimiento.

Precaución:

Alta sensibilidad, la cámara es más sensible, pero consume más energía. Baja sensibilidad, ahorra más energía.

- Brillo de infrarrojos: HighLight / **Normal** / Economics

Ajuste el brillo de las luces LED de infrarrojos.

- Tiempo de grabación objetivo: encendido / **apagado**

Configure el temporizador en "Encendido" para que la cámara solo esté activa durante un tiempo determinado. Una vez que se ha confirmado "Encendido" con la tecla OK, se pueden configurar la hora de inicio y finalización. La cámara no se activará y no tomará ninguna foto cuando el tiempo no esté incluido en este período.

- Lapso de tiempo: encendido / **apagado**

El lapso de tiempo es un tipo de tecnología de compresión de tiempo, que puede grabar un proceso de cambio de escena de mucho tiempo en un video de corto tiempo. Durante el tiempo establecido, la cámara toma un fotograma a intervalos. Por lo general, se usa para tomar escenas que cambian lentamente, como nubes flotando en el cielo, caracoles en movimiento, etc.

Nota:

En este modo, la función PIR dejaría de funcionar y la cámara solo tomaría fotos en el intervalo de tiempo establecido.

En este modo, la capacidad máxima del video es de 4GB. Cuando el video excede los 4GB, la cámara creará un nuevo archivo automáticamente.

- Formato de fecha

- Hora Fecha

- Número de serie: Encendido / **Apagado**

Para distinguir otras cámaras, a cada cámara se le puede configurar un número de serie. Cuando la marca de agua está activada, el número de la cámara se muestra en la parte inferior de la foto y el video.

- Unidad de temperatura: Celsius / **Fahrenheit**

Establecer unidad de temperatura

- Sonido de pitido: **encendido** / apagado
- Grabación de audio: **encendido** / apagado
Seleccione si grabar audio mientras graba un video.
- Sello: Desactivado / **Activado**

- Protección con contraseña: Activado / **Desactivado**

Después de seleccionar "Activado", ingrese una contraseña de cuatro dígitos para proteger su cámara contra el acceso no autorizado. Use las teclas ARRIBA / ABAJO (para cambiar la configuración) y las teclas OK (para pasar al siguiente campo) para configurar el código de cuatro dígitos.

Nota:

Esta contraseña debe introducirse cada vez que se enciende la cámara en el modo TEST antes de poder utilizar la cámara. Si olvida la contraseña por accidente, "1111" es la contraseña para todo uso.

- Formatear tarjeta de memoria: Sí / **No**

Elimina (borra) todos los archivos almacenados en una tarjeta para prepararla para su reutilización. Formatee siempre una tarjeta que haya sido utilizada anteriormente en otros dispositivos o si es una tarjeta nueva.

Seleccione "Sí" y presione OK para ejecutar, presione MENU (o seleccione "No" y luego presione OK) para salir sin formatear.

¡Precaución!

¡Asegúrese de haber descargado y realizado una copia de seguridad de los archivos que desea conservar primero!

- Restablecer configuración: Sí / **No**

Seleccione "Sí" y presione OK para restaurar todos los parámetros a la configuración original predeterminada de fábrica. Si la cámara se comporta de manera extraña y cree que puede haber cambiado la configuración de algo accidentalmente (pero no está seguro de qué), esto restablecerá todos los parámetros a sus configuraciones más comunes o "genéricas".

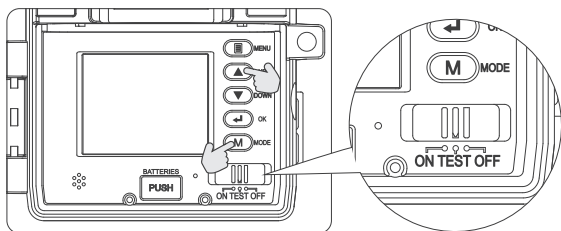
- Sistema

Muestra la versión actual del firmware como referencia.

Visualización de archivos

Ver en la pantalla LCD

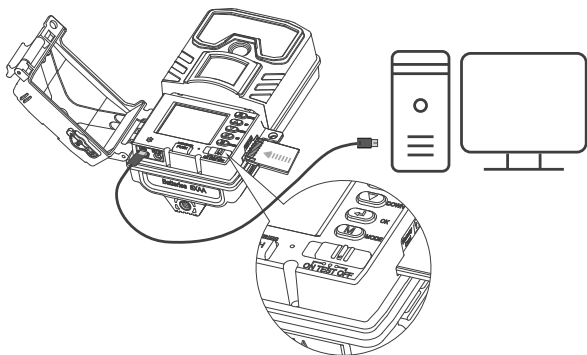
Cambie al modo PRUEBA → Presione el botón Modo → Presione ARRIBA o ABAJO para verificar sus imágenes y videos.



ES

Utilice Mini USB Tipo A (incluido en el paquete)

La pantalla de la cámara mostrará MSDC



Especificaciones técnicas

Resolución de imagen	Predeterminado 5MP; Max. 20MP
Tarjeta SD	capacidad máxima de 32 GB (sobre la clase 6)
Tiempo de activación	0.6s
IR Leds /PCS	850nm/36pcs
Sensibilidad PIR	ajustable
Distancia PIR	0~20M
Ángulo PIR	90°
Intervalo PIR	2S~30min
Pantalla	LCD de 2 pulgadas
Modos	Foto / Video / Foto + Video / Lapso de tiempo
Foto	JPEG; 20M / 16M / 14M / 12MP / 10MP / 8MP / 5MP
Video	AVI; 1080P/720P/480P
Duración del video	Opcional, 5s~10min
Idioma	English,Français,Deutsch,Espanol,Italiano,日本語,简体中文
Micrófono / altavoz	incorporado
Contraseña establecida	Sí, 4 números o letras, contraseña maestra: 1111
Lapso de tiempo	Sí
Sello de tiempo	Sí
Monitor de temperatura	Sí
Interruptor horario	Sí
Disparo continuo	Sí, serie de fotos con un máximo de 3 fotos
Voltaje de funcionamiento	8 pilas AA de 1,5 V / adaptador de DC 6V~2A
Temperatura de almacenamiento	-20°C~60°C
Temperatura de funcionamiento	-10°C~40°C, humedad: 5% ~ 90%
Tiempo en espera	Aproximadamente 6 meses (8 pilas AA de 1,5 V)
Nivel impermeable	IP66
Dimensión	145(L)X102(W)X71(H)mm
Peso	280 ± 5g (pilas excluidas)

GARANTÍA

Todas las cámaras APEMAN Trail tienen una garantía de 12 meses desde la fecha de compra.

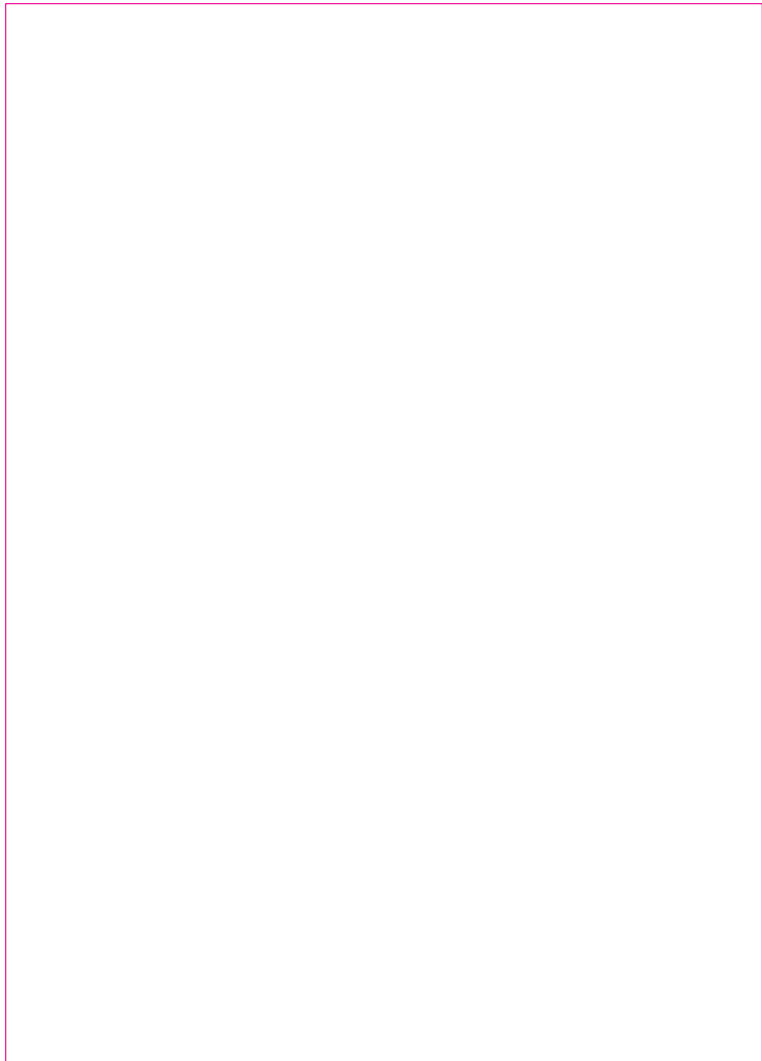
Comuníquese con nosotros a través del correo electrónico a continuación para activar su garantía de 1 año.

ES

También no dude en hacernos saber qué podemos hacer para ayudarlo si tiene algún problema con la cámara.

DIRECCIONES DE CORREO ELECTRÓNICO DE SERVICIO AL CLIENTE DE APEMAN TRAIL CAMERAS:

Contacto rápido: tc.support@apemans.com





Made in China
Version 1.0